

HYDRANT PODZIEMNY HP-M

UNDERGROUND HYDRANT HP-M

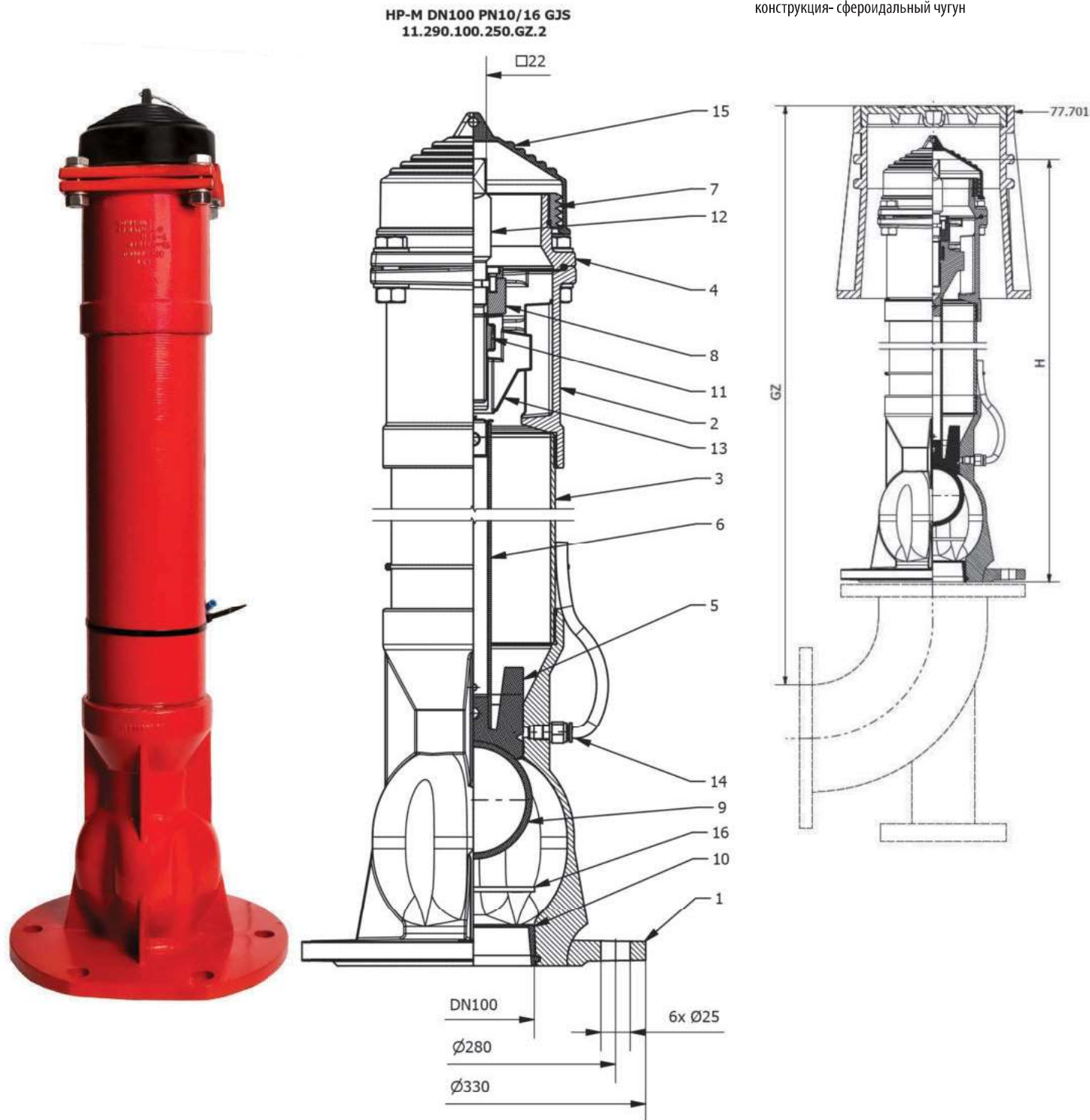
ГИДРАНТ ПОДЗЕМНЫЙ HP-M

TYP / TYPE / ТИП HP-M DN100 PN10/16 GJS

grupa katalogowa / catalogue group / группа по каталогу

11.290.100.X.GZ.1 – hydrant podziemny z pojedynczym zamknięciem wykonanie żeliwo sferoidalne / single-closed underground hydrant design ductile iron / гидрант подземный с одним закрытием конструкция - сфероидальный чугун

11.290.100.X.GZ.2 – hydrant podziemny z podwójnym zamknięciem kulowym wykonanie żeliwo sferoidalne / double-closed underground hydrant with ball seal design ductile iron / гидрант подземный с двойным шаровой закрытием конструкция - сфероидальный чугун



(*) - na specjalne życzenie klienta / on special request of the customer / По желанию клиента

(**) - wykonanie bez kolumny / realization without a column / Сделано без колонки

(***) - wersja ta występuje tylko wraz z kolumną nr 550 / only with the column nr 550 / только от колонки 550

(****) - w wersji z podwójnym zamknięciem kulowym only in the version with a ball seal / версия с двойным замыканием пуля

Nr (X)	Materiał kolumny Material of a column материал колонки	Norma Standard Стандарт
250	Stal / Steel / сталь/ P235TR1	PN-EN 10217-1
350	Żeliwo sferoidalne / ductile iron / сфероидальный чугун/ GJSmin.420-10	PN-EN 545
450	Stal ocynkowana / galvanized steel / оц. Сталь / P235TR1	PN-EN 10217-1 / PN-EN 10240
550	Stal nierdzewna / stainless steel/ нержавеющей сталь/ 1.4301	PN-EN 10217-7

GZ - głębokość zabudowy GZ - depth of housing GZ - застройки	H - wysokość H - height H - высота	Masa [kg] dla kolumny X=250 Mass [kg] for a column X=250 Масса [kg] для колонки X=250
700**	510**	28
950	750	31
1200	1000	35
1450	1250	39
1700	1500	43
1950	1750	47
2200	2000	51
2450	2250	55
2700	2500	59
2950	2750	63

Lp. No. №	Nazwa części	Item	Название части	Materiał Material Материал	Norma Standard Стандарт
1	Korpus dolny	Lower body	Нижний корпус	EN-GJS 400-15	PN-EN 1563
2	Końierz dolny	Bottom flange	Нижний фланец	EN-GJS 500 - 7	PN-EN 1563
3	Kolumna	Column	Колонна	Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1	Wg tabeli 1 / according to table 1 / по таблице 1
4	Końierz górny	Top flange	Верхний фланец	EN-GJS 400-15	PN-EN 1563
5	Grzybek	Mushroom / disc	Грибок (поршень)	EN-GJS 500-7 / EPDM	PN-EN 1563 / PN-EN 681-1
6	Tłoczyisko	Piston rod	Шток	Stal oc. / galvanized steel / оц. Сталь Stal nierdzewna*** / stainless steel*** / нержавеющей сталь***	PN-EN 10130 PN-EN 10088-2
7	Tuleja	Sleeve	Втулка резьбовая	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN ISO 6509
8	Wspornik	Support	Кронштейн	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563
9	Kula****	Ball****	Шар****	Stal / steel / Оц. Сталь / EPDM	wg katalogu / according to the catalogue / согл. Каталог
10	Uszczelka	Seal	Уплотнение	EPDM	PN-EN 681 - 1
11	Nakrętka	Nut	Гайка	Mosiądz / Brass / Латунь	PN-EN 1982
12	Trzpień	Stem	Стержень	Stal nierdzewna / stainless steel / нержавеющей сталь	PN-EN 10088-1
13	Suwak	Slide	Ползунок	EN-GJS 500 - 7	PN-EN 1563
14	Odwadniacz	Dehydrator	Обезвоживатель	Stal oc. / galvanized steel / оц. сталь	wg katalogu / according to the catalogue / согл. Каталог
15	Ośłona zanieczyszczeń	Dirt cover	Защита от загрязнения	EPDM	PN-EN 681-1
16	Pierścienie zabezpieczające ****	Locking ring ****	Стопорное кольцо ****	Stal/ steel / стали	DIN 472

Dane techniczne / Cechy konstrukcyjne	Technical data / Design features	Технические параметры / Конструктивные особенности
Średnica nominalna: DN100	Nominal diameter: DN 100	Номинальный диаметр: DN100
Ciśnienie nominalne: 10 bar / 16 bar	Nominal pressure: PN10 / 16	Номинальное давление: 10 бар / 16 бар
Ciśnienie robocze (PFA): 10 bar / 16 bar	Operating pressure (PFA): 10 / 16 bar	Рабочее давление (ПФА): 10 бар / 16 бар
Maksymalny moment napędowy (MOT): 105 Nm	Maximum torque (MOT): 105 Nm	Макс. крутящий момент: 105 Нм
Minimalny moment skręcający (mST): 210 Nm	Minimum twisting moment (mST): 210 Nm	Минимальный крутящий момент: 210 Нм
Maksymalna prędkość wody: 4 m/s	The maximum water speed: 4 m/s	Макс. скорость потока воды: 4 м/с
Kierunek sterowania: zgodny z RWZ	Direction control: compatible with clockwise	Направление управл.: согл. RWZ
Trzpień: wykonany ze stali nierdzewnej, łożyskowany z gwintem trapezowym walcowanym	The stem is made of stainless steel, bearing thread rolled	Подшипниковый шпindel выполнен из нержавеющей стали, с накатанной резьбой
Grzybek uszczelniający: zawulkanizowany na całej powierzchni	Mushroom sealing vulcanised onto the entire surface	Уплотняющий грибок, вулканизированный на всей поверхности
Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją	All components are protected against corrosion	Все элементы защищены от коррозии
Pełne otwarcie: po 14 obrotach (początek otwarcia >4 obr.)	Full opening of the 14 turns (the beginning of the opening > 4 rev.)	Полное открытие после 14 оборотов (начало открытия >4 об.)
Wymagania przyłączeniowe kołnierzy: wg PN-EN 1092-2	The dimensions of connecting flanges according to PN-EN 1092-2	Присоединительные размеры фланцев согл: PN-EN 1092-2
Dodatkowe zamknięcie: elementy odcinające są całkowicie zawulkanizowane	Additional closure: The shut-offs are fully rubber coated	Дополнительное закрытие, отсекающие элементы полностью вулканизированы
Samoczynne odprowadzenie: z chwilą pełnego zamknięcia, pozwalające na odprowadzenie pozostałości wody. Zapobiega to jej zamarzaniu i uszkodzeniu elementów wewnętrznych.	Self-draining: when fully closed, allowing residual water to drain away. This prevents it from freezing and damaging internal components.	Автоматический слив воды, при полном закрытии гидранта, позволяя остаткам воды стекать. Это предотвращает его замерзание и повреждение внутренних компонентов.
Czas odprowadzenia oraz współczynnik Kv: wg PN-EN 14384	Time drainage and Kv compliant	Время полного спуска воды и коэффициент KV соответ- ствует норме
Możliwość wymiany elementów wewnętrznych bez konieczności odkopywania i demontażu hydrantu	The possibility of seal replacement of the hydrant, after closing the gate valve without removing hydrant	Возможна замена уплотнения гидранта после закры- тия задвижки без необходимости демонтажа гидр.
Rodzaj powłoki: farba proszkowa (epoksydowa + poliesterowa) odporna na promieniowanie UV (RAL 3020 albo RAL 5005*)	Type of coating: UV (RAL 3020 or RAL 5005 *) powder-coated (epoxy + polyester)	Окраска: защищено эпоксидной порошковой краской, стойкость к излучению UV (RAL 3020 или RAL 5005*)
Grubość powłoki antykorozyjnej: 250 µm	Thickness of anti-corrosion coating: 250 µm	Толщина покрытия: 250 мкм
Materiał odlewów: żeliwo sferoidalne, gatunek: EN-GJS 500-7 wg PN-EN 1563	Casting material: ductile cast iron, grade: EN-GJS 500-7 according to PN-EN 1563	Материал корпусов: сфероидальный чугун, вид: EN-GJS 500-7 по PN-EN 1563
Zastosowanie	Application	Назначение
Zakres stosowania: woda pitna lub ciecie nieagresywne, niezawierające części stałych, w celach przeciwpożarowych.	Field of application: Non-aggressive drinking water or non-aggressive liquids	Область применения: питьевая вода и другие не агрессивные жидкости
Zamówienie	Order	заказ
W zamówieniu należy podać numer katalogowy artykułu, numer kolumny X (wg. tabeli 1) oraz głębokość zabudowy (wg. tabeli 2) np. 11.290.100.250.1200.1	The order should specify the catalog number of the article, the column number X (according to table 1) and the depth of the building (according to table 2), e.g. 11.290.100.250.1200.1	В заказе следует указать обозначение по каталогу, номер колонки X (по таблице 1) глубину застройки (по таблице 2), напр. 11.290.100.250.1200.1

(*) - na specjalne życzenie klienta / on special request of the customer / По желанию клиента

(**) - wykonanie bez kolumny / realization without a column / Сделано без колонки

(***) - wersja ta występuje tylko wraz z kolumną nr 550 / only with the column nr 550 / только от колонки 550

(****) - w wersji z podwojnym zamknięciem kulowym / only in the version with a ball seal / версия с двойным замыканием пуля

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych detali / We reserve the right to modify the products / Мы оставляем за собой право изменять продукты
Wymiary podawane są w mm / Dimensions are given in mm / Размеры указаны в мм